

udaka-arcīḥ-saṃpanna-śrī-tejo-mahā-vyākaraṇa-dhāraṇī

具足水火吉祥光明大記明咒

(大乘大集地藏十轮经)

【2019年修正版】

namo-mahā-kāruṇika vipula-daśa-vidha-praṇidhi cakra

拿牟 吗哈(引) 嘎(引) 噜(弹) 尼(卷) 嘎 微布拉 达霞 微它 波喇(合、弹) 尼(卷) 提 加格喇(合、弹)

maṇḍala-guṇa ālaya saṃpanne, sarva-sattvām nitya-kālam

曼(卷) 达(卷) 拉 古拿(卷) 阿(引) 拉呀 三班内 萨勒(弹) 哇(合) 萨得旺(合、引) 尼滴雅(合) 嘎(合) 浪

artha-karaṇe, viśeṣa mātmya ārya

阿勒(弹) 它(合) 嘎喇(弹) 内(卷) 微些沙(卷) 吗(引) 哈(引) 得弥呀(合) 阿(引) 哩(弹) 呀(合)

kṣiti-garbha bodhisattva mahā-caryā

格悉(合、卷) 滴-嘎勒(弹) 帕(合) 啞(布剖反) 提萨得哇(合) 吗哈(引) 加哩(弹) 呀(合、引)

praṇidhāna sakala-sattvām pari-trāṇe

波喇(合、弹) 尼(卷) 它(卷) 拿 萨嘎拉 萨得旺(合、引) 巴哩(弹) 得喇(合、弹、引) 内(卷)

a-viratāya. oṃ, vi-vardhane vi-vardhane, smṛti-bala

阿-微喇达(引) 呀 喻 微-哇勒(弹) 它(合) 内 微-哇勒(弹) 它(合) 内 斯么里(合、卷) 滴 巴拉

vardhane, smṛty-āraṅgā vardhane, āyur

哇勒(弹) 它(合) 内 斯么里(合、卷) 滴 阿(引) 喇格沙(合、卷、引) 哇勒(弹) 它(合) 内 阿(引) 由勒(弹、半)

varṇa bala vardhane, nirāmaya vardhane, yaśa

哇勒(弹) 拿(合、卷) 巴拉 哇勒(弹) 它(合) 内 尼喇(弹、引) 吗呀 哇勒(弹) 它(合) 内 呀霞

vardhane, upa-karaṇa vardhane, bandhu vardhane, śiṣya

哇勒(弹) 它(合) 内 乌巴-嘎喇拿(卷) 哇勒(弹) 它(合) 内 班突 哇勒(弹) 它(合) 内 悉悉(卷) 呀(合)

gaṇa vardhane, śruti-guṇa vardhane, dāna vardhane,

嘎拿(卷) 哇勒(弹) 它(合) 内 悉噜(合、弹) 滴 古拿(卷) 哇勒(弹) 它(合) 内 达(引) 拿 哇勒(弹) 它(合) 内

viśuddha-śīle vardhane, kṣānti-bala vardhane, vīrya

微修它 悉(引) 雷 哇勒(弹) 它(合) 内 格善(合、卷、引) 滴 巴拉 哇勒(弹) 它(合) 内 微(引) 哩(弹) 呀(合)

bala vega vardhane, dhyāna-bala vardhane, prajñā

巴拉 微嘎 哇勒(弹) 它(合) 内 提呀(合、引) 拿 巴拉 哇勒(弹) 它(合) 内 波喇(合、弹) 积娘(合、引)

bala vardhane, upāya-kausālya vardhane, praṇidhāna

巴拉 哇勒(弹) 它(合) 内 乌巴(引) 呀 高霞利呀(合) 哇勒(弹) 它(合) 内 波喇(合、弹) 尼(卷) 它(引) 拿

bala vardhane, bala-pāramitā vardhane, jñāna-bala

巴拉 哇勒(弹) 它(合) 内 巴拉 巴(引) 喇弥达(引) 哇勒(弹) 它(合) 内 积娘(合、引) 拿 巴拉

vardhane, sapta-bodhy-aṅga-catur-ārya-satyāni

哇勒(弹) 它(合) 内 萨波达(合) 啞(布剖反) 提 昂嘎 加度勒(弹、半) 阿(引) 哩(弹) 呀(合) 萨滴雅(合、引) 尼

prabha vardhane, mahā-yāna-saṃprasthita vardhane,

波喇(合、弹) 帕 哇勒(弹) 它(合) 内 吗哈(引) 呀(引) 拿 三波喇(合、弹) 斯提(合) 达 哇勒(弹) 它(合) 内

dharma-āloka vardhane, sattva paripāka vardhane,

它勒(弹) 吗(合) 阿(引) 楼嘎 哇勒(弹) 它(合) 内 萨得哇(合) 巴哩(弹) 巴(引) 嘎 哇勒(弹) 它(合) 内

mahā-maitrī-mahā-karuṇā vardhane, sarva śukla

吗哈(引) 卖得哩(合、弹、引) 吗哈(引) 嘎噜(弹) 拿(卷、引) 哇勒(弹) 它(合) 内 萨勒(弹) 哇(合) 修格拉(合)

dharmā vardhane, trai-lokya dharma-viraja

它勒(弹) 吗(合、引) 哇勒(弹) 它(合) 内 得唎(合、弹) 楼唧(闍衣反) 呀(合) 它勒(弹) 吗(合) 微喇(弹) 加

vardhane, trai-lokya dharma varṣa

哇勒(弹) 它(合) 内 得唎(合、弹) 楼唧(闍衣反) 呀(合) 它勒(弹) 吗(合) 哇勒(弹) 沙(合、卷)

pari-ṣyanda vardhane, mahā-bhūmi sarva-bhūta

巴哩(弹) 悉(卷) 言(合) 达 哇勒(弹) 它(合) 内 吗哈(引) 铺(引) 弥 萨勒(弹) 哇(合) 铺(引) 达







世尊如是。具足水火吉祥光明大明咒总持章句。我于过去殑伽沙等佛世尊所。亲承受持此陀罗尼。能令增长一切白法广说乃至增长一切受用资具。大德世尊。此陀罗尼。普能济度此四洲渚世尊弟子一切苾刍及苾刍尼邬波索迦邬波斯迦。令其皆得增长忆念广说乃至增长一切受用资具。此陀罗尼能令世尊甘露圣教炽然久住。利益安乐三界众生。

出自 No. 0411 《大乘大集地藏十轮经》

备注：《大藏经》中的陀罗尼，是用唐朝河洛话或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念古代汉语咒语，则会不准确。其次，经中部分陀罗尼咒意不明且有纰漏，这则会使我们念咒收效甚微或毫无感应，致使信心倒退。此文档罗马本下方的黑色字为更正后的梵音近似读音。其中(引)代表之前一字念长音，(合)代表之前下划线字连读，(弹)代表之前一字弹舌发音，(卷)代表之前一字卷舌发音，(布剖反)代表之前一字取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合念 bou。(黑衣反)代表之前一字取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合念 hi。其他标注了(反)型字发音方式同前，均为前字声母和后字韵母组合拼音。(半)代表之前一字念半音。(止)代表之前一字念止音。(急呼)代表之前一字急呼发音。如果觉得括号内文字过于繁琐，可忽略此部分而直接念诵黑色大字内容，相比于错误的古代读音，是不会影响咒力发挥的。拼音注音：嗡 ong、唵 dei、吽 bou、吽 hong、泮 pan、喇 la、勒 le、唧 gi、嘿 hi、给 gei、躋 ki、尅 kei、哪 lang、藍 lan、緊 gin、唵 hing、唻 lai、叻 le、錄 jai。

蔡文端居士陀罗尼网站：

<https://dharanipitaka.com/>

<https://www.dhanaka.com/buddha.html>

<http://www.caiwenduan.com/>